

COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA
APARTADO POSTAL 27032
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.3.32/ 076

27 de febrero de 2014

Para: **Directores de Aviación Civil / Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores**

Asunto:

- **Trigésima Segunda Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/32) (La Habana, Cuba, 8 al 10 de abril de 2014)**
- **Reunión del Grupo *ad hoc* sobre “Medio Ambiente” (La Habana, Cuba, 7 de abril de 2014)**

Tramitación: **Comunicar a la Secretaría de la CLAC su participación a más tardar el 27 de marzo de 2014**

Distinguido señor:

En cumplimiento del Programa de Reuniones correspondiente al periodo 2013-2014 aprobado por la XX Asamblea Ordinaria de la CLAC (Brasilia, Brasil, 5 al 8 de noviembre de 2012), tengo el agrado de confirmar la realización de la **Trigésima Segunda Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/32)**, que se llevará a cabo en la ciudad de La Habana, Cuba, entre el 8 y 10 de abril de 2014, gracias al gentil ofrecimiento de la Autoridad Aeronáutica de dicho país.

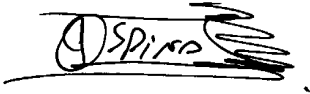
De igual manera, se ha previsto realizar la Reunión del Grupo *ad hoc* sobre “Medio Ambiente”, un día antes del GEPEJTA/32, el mismo que está constituido por los Especialistas de Argentina, Brasil, Colombia (Ponente), Ecuador, Perú, República Dominicana, Uruguay, ALTA y la Secretaría.

En consecuencia, le agradeceré se sirva indicarme los nombres y cargos de quienes conformarán su delegación para el GEPEJTA/32 y, en caso corresponda, los Expertos que participarán en la Reunión del Grupo *ad hoc* sobre “Medio Ambiente”. Para tal efecto, como **Adjunto 1** encontrará el formulario de registro correspondiente, el cual le agradeceré devolver a esta Secretaría, vía correo electrónico debidamente completado.

Como **Adjunto 2** estamos remitiendo el Orden del Día provisional, con la información disponible en la Secretaría hasta el momento. En cuanto se reciba los demás temas a incluir en la Agenda por parte de los Puntos Focales, se circulará y publicará el *corrigendum* correspondiente. Como **Adjunto 3** encontrará el Programa Tentativo de Trabajo.

La información general se incluye como **Adjunto 4**, la misma que contiene datos del lugar de la reunión (hotel) así como las facilidades de alojamiento y demás datos de interés.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresar los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'OSPINAYEPEZ', with a horizontal line underneath.

Marco Ospina Yépez
Secretario de la CLAC

Adj.

**TRIGÉSIMA SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS
POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO
(GEPEJTA/32)**

(La Habana, Cuba, 8 al 10 de abril de 2014)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

(Presentado por la Secretaría y los Puntos Focales)

**Cuestión 1: Transporte y política aérea
Punto Focal: Colombia**

- Cuestión 1.1: Revisión de conclusiones de la Sexta Conferencia de Transporte Aéreo/OACI (Secretaría)
- Cuestión 1.2: Revisión de las Resoluciones del 38º Periodo de Sesiones de la Asamblea OACI (Secretaría)
- Cuestión 1.3: Actualización de Decisiones CLAC (Secretaría)
- Cuestión 1.4: Seminario sobre “Sistema Estadístico Integrado” (Secretaría)
- Cuestión 1.5: Gestión de trabajos aéreos especiales (Colombia/Secretaría)
- Cuestión 1.6: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Colombia)

**Cuestión 2: Gestión aeroportuaria
Punto Focal: Panamá**

- Cuestión 2.1: Proceso de Concesión Aeroportuaria (Panamá)
- Cuestión 2.2: Manual Regulatorio de Aeropuertos y Eficiencia Aeroportuaria (Panamá)
- Cuestión 2.3: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Panamá)

**Cuestión 3: Capacitación
Punto Focal: Ecuador**

- Cuestión 3.1: Implementación ANACpedia (Ecuador)
- Cuestión 3.2: Necesidades de Instrucción 2014 – 2018 (Secretaría)
- Cuestión 3.3: Reactivación del IPAC (Secretaría)
- Cuestión 3.4: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Ecuador)

Cuestión 4: Medio ambiente
Punto Focal: Guatemala

Cuestión 4.1: Informe del grupo *ad hoc* sobre “Medio Ambiente” (Guatemala)

Cuestión 4.2: Seminario sobre “Gestión de Medio Ambiente (Guatemala)

Cuestión 4.3: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Guatemala)

Cuestión 5: Seguridad operacional
Punto Focal: Brasil

Cuestión 5.1: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Brasil)

Cuestión 6: Otros Asuntos

Cuestión 6.1: Informe sobre la “Conferencia Diplomática sobre la modificación del Convenio de Tokio” (Argentina-Ponente grupo *ad hoc*)



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

TRIGÉSIMA SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE
EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y
JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/32)

(La Habana, Cuba, 8 al 10 de abril de 2014)

REUNIÓN GRUPO *AD HOC* SOBRE “MEDIO AMBIENTE”

(La Habana, Cuba, 7 de abril de 2014)

PROGRAMA TENTATIVO DE TRABAJO

Lunes, 7 de abril de 2014

Grupo ad hoc sobre “Medio Ambiente”

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

Martes, 8 de abril de 2014

GEPEJTA/32

0800 - 0900	Inscripción de delegados
0900 - 0930	Inauguración de la reunión GEPEJTA/32
0930 - 0935	Intervalo para despedir Autoridades
0935 - 1100	Reunión de trabajo
1100 - 1115	Pausa para café
1115 - 1230	Reunión de trabajo
1230 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

Miércoles, 9 de abril de 2014

GEPEJTA/32

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

Jueves, 10 de abril de 2014

GEPEJTA/32

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

TRIGÉSIMA SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/32)

(La Habana, Cuba, 8 al 10 de Abril de 2014)

REUNIÓN GRUPO AD HOC SOBRE “MEDIO AMBIENTE”

(La Habana, Cuba, 7 de abril de 2014)

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

Las Reuniones se llevarán a cabo en el Hotel Occidental en la ciudad de La Habana, Cuba, entre los días 7 y 10 de abril de 2014.

2. Registro e inscripción de participantes a.

La inscripción de los participantes para el grupo ad hoc se efectuará el día lunes 7 de abril directamente en la mesa a las 09:00 horas, y el registro de los participantes del GEPEJTA se realizará entre las 8:00 9:00 horas el día martes 8 de abril. Se informa a los participantes que deben realizar una preinscripción enviando el formato debidamente diligenciado al correo electrónico *clacsec@icao.int* antes del 27 de marzo de 2014.

3. Apertura

La sesión de apertura del GEPEJTA 32 se llevará a cabo el 8 de abril de 2014, a las 9:00 a.m.

4. Documentación

La documentación de las Reuniones estará disponible en la página web de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil– CLAC <http://clacsec.lima.icao.int>, mientras se vaya recibiendo las Notas de Estudio de los puntos focales.

5. Vestimenta sugerida

Se recomienda utilizar ropa formal para la inauguración/clausura y casual para el resto de las actividades. Dado el clima en la República de Cuba la guayabera es considerada una prenda de vestir formal.

6. Hora local

La hora en Cuba, normalmente está establecida en menos 5 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado (UTC). En el período de la Reunión ya rige el Horario de Verano (Ver NOTAM A0243/13), lo cual implica menos 4 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado.

El horario comercial es de lunes a sábado de 10.00 a 18.00 horas. Los cajeros automáticos están a disposición de los usuarios las 24 horas.

7. Temperatura (°28 C)

La información climatológica para el mes de abril en La Habana es la siguiente:

- Temperatura media: 25 grados C;
- Temperatura máxima media: 29 grados C, y
- Temperatura mínima: 21 grados C.

El mes de abril se caracteriza por ser poco lluvioso. Pueden ocurrir precipitaciones de manera ocasional.

8. Electricidad

En el territorio nacional la energía eléctrica es de 110 V. No obstante en los hoteles recomendados la energía eléctrica es de 220 V.

9. Llegada al aeropuerto y transporte

- Nombre del aeropuerto: José Martí
- Tipo de aeropuerto: Internacional
- Ubicación: Municipio de Boyeros, a 15 kms del centro de la ciudad de La Habana.
- Transporte aeropuerto – hotel – aeropuerto: debe ser coordinado por el participante conjuntamente con la reserva del hotel. Se recomienda también el servicio de taxi que está a la salida del aeropuerto.

10. Moneda y Tarjetas de Crédito

La unidad monetaria en Cuba es el Peso Cubano que no es libremente convertible con otras monedas. Además existe el Peso Cubano Convertible (CUC) cuyo tipo de cambio con relación al Dólar Estadounidense es **1,00 USD igual a 0,96852 CUC**. Para los visitantes extranjeros los precios de los servicios que reciban se expresan en Peso Cubano Convertible. Para otras monedas extranjeras tales como el Dólar Estadounidense (USD), Dólar Canadiense (CAD), Libra Esterlina (GBP), Marco RFA (DEM), Nuevo Peso Mexicano (MXN), entre otras, se recomienda cambiar en las Agencias del Banco Nacional de Cuba.

Las tarjetas de crédito internacionales tales como VISA, MASTER CARD que no sean emitidas por bancos norteamericanos, son normalmente aceptadas en los hoteles, tiendas y agencias bancarias.

11. Documento de viaje

Los participantes pueden obtener la visa de entrada a Cuba a través del Consulado de Cuba en su país. De ser necesario pueden dirigirse a los coordinadores de la Reunión, brindando los datos correspondientes para la gestión de la misma.

12. Tasa de embarque

El valor a pagar en el Aeropuerto Internacional José Martí es de 25.00 CUC para los pasajeros que salen del país.

13. Impuestos, propinas y servicio de taxis.

La propina recomendada es del 10% del gasto incurrido. Por lo general la propina se sugiere al final de la factura y es opcional del establecimiento incluirla o no.

Para trasladarse a cualquier parte de la ciudad, se recomienda utilizar los taxis proporcionados por el Hotel de elección.

14. Recomendaciones de seguridad

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas, ni otros objetos valiosos.

15. Comunicaciones

Además de los teléfonos públicos (que permiten llamadas urbanas, nacionales e internacionales), existen centros de comunicaciones que ofrecen servicios de telefonía, fax e Internet.

Durante las sesiones de trabajo se cuenta en el salón de la reunión con cobertura de red Wi-Fi.

Los hoteles propuestos ofrecen servicio de conexión a Internet.

16. Hospedaje y Reservas

Hoteles en La Habana, Cuba	Tarifas en CUC (Incluyendo impuestos)	
	Habitación Sencilla	Habitación Doble
<u>Hotel Occidental</u> Calle 5ta Ave e/ 72 y 76, Miramar, Playa. Teléfono: (53-7) 204 3584	100.00	125.00
<u>Hotel Occidental Montehabana</u> Apart. Calle 70 e/ 5ta A y 7ma Ave, Miramar, Playa. Teléfonos: (53-7) 206 9595 204 3065	65.00	75.00
<u>Hotel Meliá Habana</u> Ave 3ra e/ 76y 80, Miramar, Playa. Teléfono: (53-7) 204 7901 204 7902/204 8500	230.00	260.00
<u>Hotel 5ta Avenida</u> 5ta A Avenida e/ 76 y 80, Miramar, Playa. Teléfono: (53-7) 214 1470	115.00	135.00
<u>Hotel Panorama</u> Ave 3ra y 70, Miramar, Playa. Teléfono: (53-7) 204 0100	98.00	133.00

Las tarifas incluyen desayuno

17. Datos de Contacto para efectuar la reserva:

Lic. Niurka Remedios Ballesteros
Especialista Comercial, OP Eventos Sucursal Eventos e Incentivos Agencia de Viajes Cubanacán
Calle 13 No. 18001 esquina 5ta Avenida, Municipio Playa, La Habana
Teléfono: (53-7) 2712633 directo/2712616/18/19 ext. 121
Email: ventas10@avc.ei.tur.cu

18. Datos de contacto para la coordinación del evento

Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)

Veronika Meza Rodriguez
Asistente Administrativa
Teléfono: (511) 422-6905 / 422-9367
Email: clasec@icao.int

Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)

Dra. Mayda Molina Martínez
Directora Transp. Aéreo y Relaciones Internacionales
Teléfono: (53) 7-8381170
Email: mayda.molina@iacc.avianet.cu; dta@iacc.avianet.cu

Mercedes Vázquez González
Jefa Departamento Asesoría Legal
Teléfono: (53) 7-8381131
Email: mercedes.vazquez@iacc.avianet.cu